Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της διαπεριφερειακής συμφωνίας-πλαίσιο για τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφενός και της κοινής αγοράς του Νότου και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου

(96/C 14/05)

COM(95) 504 τελικό — 95/0262(ACC)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 25 Οκτωβρίου 1995)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113, σε συνάρτηση με το άρθρο 228 παράγραφος 2 πρώτη πρόταση,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η διαπεριφερειακή συμφωνία-πλαίσιο για τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφενός, και της κοινής αγοράς του Νότου και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου, υπεγράφη στις... από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τα κράτη μέλη αυτής·

ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Mercosur αναλαμβάνουν τη δέσμευση να καθορίσουν τις λεπτομέρειες για την πρόωρη εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της εν λόγω συμφωνίας, οι οποίες αφορούν την εμπορική συνεργασία μεταξύ των μερών καθώς και το προβλεπόμενο για τη συνεργασία αυτή θεσμικό πλαίσιο·

ότι, μέχρι να περατωθούν οι διαδικασίες για την έναρξη ισχύος της συμφωνίας, η προσωρινή εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων συμβάλλει στη διευκόλυνση και ενθάρρυνση στενότερων εμπορικών δεσμών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Mercosur,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η ανταλλαγή επιστολών μεταξύ της Κοινότητας και της Mercosur, η οποία επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση και προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της διαπεριφερειακής συμφωνίας-πλαίσιο για τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, και της κοινής αγοράς του Νότου και των κρατών μελών αυτής, εγκρίνεται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή, επικουρούμενη από τους αντιπροσώπους των κρατών μελών, εκπροσωπεί την Κοινότητα στα όργανα που προβλέπονται στα άρθρα 27 και 29 της συμφωνίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ

σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της διαπεριφερειακής συμφωνίας-πλαίσιο για τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής και της κοινής αγοράς του Νότου και των κρατών μελών αυτής

Επιστολή αριθ. 1

Κύριε,

Έχω την τιμή να αναφερθώ στη διαπεριφερειακή συμφωνία-πλαίσιο για τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής και της κοινής αγοράς του Νότου και των κρατών μελών αυτής, η οποία υπεγράφη την...

Μέχρι να τεθεί σε ισχύ η εν λόγω συμφωνία, έχω την τιμή να σας προτείνω, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Mercosur να εφαρμόσουν προσωρινά τις διατάξεις της συμφωνίας αυτής, οι οποίες αφορούν την εμπορική συνεργασία μεταξύ των μερών, όπως περιλαμβάνονται στα άρθρα 4 μέχρι 8 του τίτλου II της συμφωνίας.

Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα της συνεργασίας μας, όπως προβλέπεται στις τελευταίες αυτές διατάξεις, έχω την τιμή να σας προτείνω να εφαρμόσουμε προσωρινά και τις διατάξεις, οι οποίες αφορούν τη σύσταση οργάνων επιφορτισμένων με την εφαρμογή της συμφωνίας και περιέχονται στα άρθρα 27, 29 και 30.

Έχω την τιμή να σας προτείνω, εφόσον η Mercosur αποδέχεται τα προαναφερόμενα, η παρούσα επιστολή και η επιβεβαίωσή σας να αποτελέσουν από κοινού συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Mercosur.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

Εξ ονόματος του Συμβουλίου
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Επιστολή αριθ. 2

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω ότι έλαβα σημερινή επιστολή σας σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της διαπεριφερειακής συμφωνίας-πλαίσιο για τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής και της κοινής αγοράς του Νότου και των κρατών μελών αυτής, η οποία υπεγράφη την... και η οποία έχει ως εξής...

«.....»

Είμαι σε θέση να σας επιβεβαιώσω ότι η Mercosur συμφωνεί με το περιεχόμενο της επιστολής αυτής.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

Για την Mercosur